

---

CINGAPURA – Plenária do GAC 6  
Domingo, 23 de março de 2014 – 10:30 a 12:00  
ICANN – Cingapura, Cingapura

CHAIR DRYDEN:

Bom dia. Gostaria de falar alguns temas antes de continuar a discussão. Nós vamos falar sobre os painéis de estratégia da (ICANN) e seus relatórios. Nas nossas sessões amanhã vamos discutir esses temas, e aqueles que estão trabalhando nos painéis de estratégia gostariam muito de ouvir dos colegas do (GAC) sobre os relatórios e as questões a serem levantadas. Nós gostaríamos muito de contribuir para essas discussões e é uma forma muito útil para nós de nos atualizarmos com essa área de atividade que a gente não conseguiu prestar muita atenção anteriormente, então lembrem-se que as sessões amanhã sobre esses painéis de estratégias.

E outro ponto, eu tenho o prazer de dar as boas vindas a 2 (newcomers) [00:25:11.08] ou talvez eles tenham voltado depois de uma grande ausência, uma longa ausência o honorável ministro do (ICT) de (Granada), então gostaríamos de dar as boas vindas, dar um aplauso pela sua primeira participação na reunião do (GAC).

E também eu tenho prazer de informá-los que a senhora (Bernadette Lewis), que é secretária geral da (União de Telecomunicações do Caribe). Faz muito tempo que você na participa. Muito bem vinda de volta.

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

Alguns de nós aqui na mesa temos mais de 1 representante por delegação, então, por favor, tenham flexibilidade para permitir que os novos sentem-se à mesa principal.

Então essa área central aqui é para os membros da (GAC), então se alguém sentou aqui no centro e não é membro do (GAC), então, por favor, sentem em outro lugar para que os novos membros possam sentar. Muito obrigada. Temos aqui alguns lugares vazios, então o secretariado poderia, por favor, ajudar. Muito obrigada. Excelente.

Então podemos continuar com a nossa discussão. Eu tenho o prazer de apresentar o (Larry Strickling), para os que não o conhecem, ele é da (NTIA), do (Departamento de Comércio dos Estados Unidos) e vai fazer uma breve introdução depois do anúncio 1 semana atrás e teremos oportunidade de fazer perguntas ao (Larry) e eu proponho que depois tenhamos uma discussão no (GAC) sobre esses temas. Então eu passo o microfone para o (Larry).

LARRY STRICKLING:

Muito obrigado, (Heather). É um prazer estar aqui. Estamos tendo conversas com várias organizações e comitês assessores falando sobre o anúncio da semana passada para que os grupos discutam entre si para as discussões amanhã. Eu espero que vocês possam participar disso.

Como a (Heather) mencionou e como vocês todos sabem, na sexta-feira passada os (Estados Unidos) anunciaram as suas intenções de retirar-se das suas funções do contrato da (IANA) e ao fazer disso, então pedimos que a (ICANN) como que trabalhasse como parte contratante das funções da (IANA) para reunir as partes envolvidas para desenvolver



---

uma proposta de transição do nosso papel como coordenador no sistema de nomes de domínio na internet. O documento original no final da década de 90 dizia já que o papel do governo americano seria provisório, então que haveria uma transição para o setor privado e para a comunidade que funcionasse então sem o assessoramento ou do governo americano. Então até 30 de setembro de 2015 o governo vai participar, mas isso vai dar tempo para a comunidade de saber como vai substituir o governo americano nas funções do (IANA).

O nosso papel foi muito administrativo, nós estamos onde recebíamos então solicitações de mudar os arquivos da zona raiz e nós nunca bloqueamos nenhuma mudança, apesar da preocupação de alguns dos governos que fizéssemos isso. Nós ajudamos a suportar ou a apoiar o crescimento da internet nos últimos anos, mas chegou o momento do governo americano sair de cena, nós vemos que a (ICANN) amadureceu muito em termos de competência técnica e prestam contas e também envolvem a comunidade e há cada vez mais apoio internacional para a governança multissetorial.

Então eu gostaria de dizer que a (ICANN) está funcionando muito bem e essa reunião tem que ser feita com todos os membros da comunidade técnica, incluindo a sociedade da internet, a força tarefa de engenharia, o (board) [00:31:44.00] e todos têm um papel no processo à medida que prosseguimos. E ao propor essa transição, nós achávamos que alguns padrões poderiam ser seguidos pela comunidade e tentamos fornecer um marco para o trabalho a ser realizado e eu não acho que nenhuma das condições que nós expressamos serão objetos de controvérsia. Nós esperamos que um plano seja apresentado para nós, que nós vamos apoiar. Nós achamos que é importante haver a



---

resiliência do sistema dos nomes de domínio, deve manter ou atender às expectativas de necessidades dos clientes e parceiros dos serviços da (IANA) e manter a abertura da (Internet), e nós esperamos que essas sugestões orientem as discussões da comunidade e nós deixamos claro que não vamos aceitar a proposta que substitui o papel do (NTIA) por uma solução com liderança governamental ou intergovernamental. Nós achamos que esse não é o caso, enfatizamos isso. O governo é parte da sociedade, assim como o setor privado e a sociedade civil.

Nós achamos que todos têm que participar, então nós queremos que vocês participem nas sessões amanhã de discussão para tirar isso do chão. Nós vamos ter essas sessões públicas amanhã e depois vamos ter consultas com as comunidades durante os meses seguintes, então eu não sei quais são os detalhes do plano, nós pedimos que a comunidade desenvolva esse plano e então, baseado nesse processo multisetorial, nós achamos que haverá tempo suficiente para completar a transição antes que o contrato do (IANA) expire em setembro próximo.

Eu gostaria de dizer uma coisa, no entanto, antes de passar para a discussão, gostaria de agradecer muito aos governos que nos apoiaram. Vimos afirmações ou declarações de várias partes do mundo de apoio. Eu acho que é muito importante que essa discussão continue internacional e nacionalmente e todos devem apoiar e ver como isso vai reunir a comunidade tanto em termos de diferentes especialidades como de regiões do mundo para estabelecer quais serão as próximas funções da (IANA). Muito obrigado.



---

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada. Temos algumas perguntas ou comentários dos colegas amigos aqui do (GAC)?

FRANÇA: Muito obrigado por essa apresentação. Eu sei que vocês apoiam essa deserção e o processo que você decidiu abrir.

Eu tenho uma pergunta sobre a parte da (VeriSign) quanto à função da (IANA). O anúncio significa que no futuro o contrato com a (VeriSign) vai ficar aberta para outros no mundo ou nos (Estados Unidos), outras empresas?

LARRY STRICKLING: Obrigado pela sua pergunta. Pessoalmente eu quero agradecer você e seu governo pelo seu suporte com o nosso anúncio.

Tudo o que nós estamos colocando aqui nessa discussão tem a ver com o papel dos (Estados Unidos) e não sugiro que esse papel da (ICANN), a (ICANN) tem atualmente o papel da (VeriSign) agora devam ser reavaliados, ajustados. Temos uma cooperação com a (VeriSing), ela faz a atualização e manutenção da zona raiz, obviamente isso vai ter que mudar, mas isso vai ser decidido pela comunidade conduzir como proceder e avançar nesse sentido.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (França).  
(Indonésia), (Itália), (China) e (Holanda). (Indonésia), por favor.



---

INDONESIA: Obrigado. Eu gostaria de apreciar o programa da (NTIA) quanto à transferência das funções da (IANA) para as múltiplas partes interessadas. Entendemos que a (ICANN) deve fixar a regulamentação do sistema quanto às funções da (IANA). Quanto foi mencionado aqui na sua apresentação sobre a internet que deve ficar aberta, que deve ser bloqueada, o servidor bloqueado.

Isso é porque ontem eu li nas notícias da televisão que o governo dos (Estados Unidos) está ordenando um visto de contrato maestro para bloquear a transação financeira para algumas pessoas em outros países, então nesse caso eu só quero assegurar-me de que isso não acontece.

LARRY STRICKLING: Enquanto só posso falar sobre as funções da (IANA), nunca bloqueamos nenhuma atualização dos arquivos nem espero que isso aconteça nos próximos 18 meses.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, obrigada, (Indonésia). A seguinte é a representante da (Itália).

ITÁLIA: Obrigado, senhora presidente. Eu confirmo que essa foi uma movimentação inesperada, mas como disse o (Larry), tivemos que passar por vários anos antes de alcançar essa declaração que está iniciando um projeto que deve ser cumprido possivelmente antes de setembro do ano que vem.



---

É muito importante falar acerca disso como um processo que vai começar amanhã, inclusive a participação da (ICANN) e da comunidade multisetorial.

Isso é muito importante, porque muitos comentaristas, inclusive na (Itália), receberam muito bem essa notícia e eles gostariam de saber qual será o resultado, e para definir esse resultado então devemos ir gradualmente até obtermos a aprovação dos múltiplos setores, isso é muito importante.

Eu espero que vocês, como governo, sejam proativos. Explicando que vocês estão saindo disso não alcança, mas também que vocês estão interessados em como vai continuar isso e não vai ser controlado por múltiplos governos, esse é o serviço da (IANA).

LARRY STRICKLING:

Excelente. Dentro dos (Estados Unidos) em nível interno essa decisão atraiu muita crítica de pessoas que disseram que os (Estados Unidos) não foram claros, específicos quanto ao que deveria ser substituído. E eu reconheço o fato de que há muitas pessoas que não entendem esse processo multisetorial e que esse processo deve ter uma chance para trabalhar, a comunidade deve ter uma oportunidade para compartilhar isso.

Então por que muitas pessoas se perguntam por que preocupar-se por esse processo multisetorial, mas o mundo inteiro vai observar as pessoas, aqueles que estiverem contra isso vão causar caos e vão estar focados nos problemas e temos muitos países no mundo em desenvolvimento que ainda não estão convencidos sobre que esse



---

modelo multisetorial seja apropriado e estão observando cuidadosamente, vendo se esse modelo serve para eles e estão vendo como podem participar dessas discussões também. Realmente queremos dar a este processo uma oportunidade para dar certo, e não são as prescritivas a respeito disso sobre as condições aqui, mas seria importante para a comunidade entender isso, avançar apropriadamente, de forma responsável para poder cumprir com as necessidades de todas as partes e todos os setores.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada. A (China) agora.

CHINA: Obrigada, senhora presidente. Primeiro eu quero agradecer á secretaria da (ICANN) por ter fornecido essa ajuda e agora vou falar em chinês.

O governo da (China) e a internet da (China), da sociedade na internet da (China) decidiram que o (Departamento de Comércio dos Estados Unidos), a (NTIA) publicou um anúncio para fornecer a função de gestão para essa comunidade multisetorial global e o (DNS) também e a internet é uma facilidade básica que o mundo está adotando e está vinculado com os múltiplos interesses de todos os governos de todas as partes e setores interessados.

Seu método, sua abordagem por parte dos (Estados Unidos) é muito positivo para todas as partes envolvidas nessa função de gestão da internet, do trabalho da internet também e nós aceitamos satisfeitos a maneira em que os (Estados Unidos) estão trabalhando nesse sentido. O governo da (China) e a sociedade da internet da (China) desejam



---

trabalhar com todas as partes, com todos os países para discutir amplamente a gestão do princípio da internet, da rede de internet e a gestão futura e a performance futura da internet e também o progresso da internet para participar na elaboração do programa de transferência da internet, da função de gestão do sistema da rede e também participar das discussões internacionais correspondentes.

Muito obrigado, senhora presidente.

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada, (China).

(Larry), você quer fazer algum comentário ou continuamos com a ordem aqui?

Agora temos (Holanda), (Irã), (Japão), (Brasil) e a (Suíça).

(Holanda), por favor.

HOLANDA:

Obrigado. Também gostaria de agradecer pelo passo tomado. Não vou repetir o que disseram os colegas, mas aprecio aqui a custódia e a supervisão dos (Estados Unidos) e eu acho que isso me leva ao que eu quero dizer.

Você disse que precisamos de uma proposta antes do vencimento do contrato com a (IANA). Acho que do ponto de vista da (Holanda) nós damos muita importância à estabilidade e continuidade que basicamente é o que demonstrou essa custódia, essa provisão, que foi muito bom para o sistema e me preocupa essa questão de um



---

vencimento, de um prazo para isso. O tempo que nós temos tido aqui para essa função, acho que o mais importante é que deveríamos ter uma boa substituição das organizações que forem agora reger tudo isso. Se isso não for feito com muito tempo, acho que para isso o mais importante é termos um bom procedimento aqui, para a (Holanda) isso é muito importante, porque agora temos uma espécie de separação da função de supervisão, que é uma supervisão técnica basicamente, separada da administrativa, que isso tem a ver com uma organização diferente, então se os planos são feitos dessa maneira, por exemplo, de termos 1 única organização na (ICANN), deveremos confrontar uma complexidade, que vão precisar de pesos e contrapesos, porque para nós, uma das principais questões que devemos abordar é essa.

LARRY STRICKLING:

(Thomas), o contrato tem uma data de vencimento, setembro de 2015, mas dentro do contrato temos um período de mais 2 anos, então acho que é bom para a comunidade termos uma meta, mas não fica claro aqui se para setembro de 2015 não estamos prontos, deveremos continuar exercendo essa função, é importante manter a estabilidade da internet, o mais importante, não vamos fazer nada para ameaçar ou arriscar esta estabilidade. E isso deve ser feito de uma forma bem provada, bem comprovada.

Quanto à política, os aspectos de elaboração de políticas e os aspectos operacionais, talvez você se lembre de que a comunidade, quando nós procuramos comentários nos últimos contratos, esclarecemos que essa era uma preocupação, e dentro do contrato que negociamos com a (ICANN), há 2 anos, houve requisito de manter a elaboração de políticas



---

separadas das operações da (IANA). Esse princípio ficou estabelecido, a comunidade, tenho certeza, vai querer continuar a falar sobre isso e quanto ao grau de separação estabelecido dentro do nosso contrato, é algo que deve ser revisado e é muito bom que a comunidade questione isso, observe isso, a questão, mas o ponto de início aqui é importante, que deve haver uma separação entre essas funções da maneira em que isso está expresso dentro do contrato.

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada.

Então agora vamos ter (Japão), (Brasil), (Suíça) e a (União Africana).

Agora o representante do (Irã).

IRÃ:

Obrigado.

Eu quero perguntar por que essa decisão histórica dos (Estados Unidos), que ela é muito apreciada em todo o mundo, inclusive nos países em que não enviaram formalmente seu apoio.

A internet hoje é inclusiva, é abrangente, cobre todas as partes, então esse apoio implícito deve ser levado em conta e, de fato, mencionamos que isso estava esperando e talvez você já tenha feito a decisão de que estávamos mais prontos, com mais disponibilidade para aceitar isso.

Mas eu tenho algumas perguntas. Quais foram os prazos, os elementos de prazos que vocês decidiram por esse prazo específico?

---

Antes da reunião em (São Paulo), uma das questões a serem tratadas em (São Paulo) entre 187 pontos de contribuição se referem a essa questão e dedicamos várias páginas para discutir isso. Por que agora isso foi anunciado? Por que não depois de (São Paulo) e antes da reunião em (Londres)? Talvez você possa responder isso.

E eu tenho outra pergunta, então o senhor pode responder, para mim é uma questão muito importante, o (timing) [00:50:13.24], porque vocês já consideram (São Paulo) um (fait accompli) [00:50:17.29] ou não?

LARRY STRICKLING:

Não, nós pensamos que era importante fazer isso no momento em que essa comunidade, que depende das funções da (IANA), tivesse uma oportunidade de ter uma discussão aberta, pública, e achamos que isso seria bom, que fazer isso antes, em (Cingapura), e todos esperamos essa reunião em (São Paulo). Especificamente eu sei que nos (Estados Unidos) apreciamos muito o papel do governo do (Brasil) e agradece os representantes do (Brasil) aqui por ter organizado uma discussão sobre esse processo multisetorial global que cobre questões que vão bem além das funções da (IANA) ou da (ICANN). Temos aqui assuntos muito importantes a debater no (Brasil) e eu estou satisfeito por ter essa oportunidade, porque para mim, prioridade é como engajamos o mundo em desenvolvimento dentro desse sistema ou ecossistema, como entendemos as necessidades desses países, como ajudar esses países para resolver seus problemas de sustentabilidade, de investimento, de desenvolvimento e outras coisas, outros aspectos. Essas são questões muito importantes para o mundo em desenvolvimento e espero passar esses 2 dias no (Brasil) tendo



---

discussões muito profundas sobre essas questões que preocupam o mundo em desenvolvimento. É isso que importa quanto à governança no (Brasil), não vamos falar sobre como substituir os (Estados Unidos) e as funções da (IANA). Todos nós devemos apreciar, estamos muito satisfeitos e essa é uma questão que não vai ser colocada na mesa no (Brasil). E não quero distrair também não a discussão tão importante que vai acontecer no (Brasil).

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada.

(Irã), tem mais alguma pergunta?

IRÃ:

Sim. Infelizmente há certas questões, 3 questões que estão misturadas, a abordagem multisetorial, o processo multisetorial e o modelo multisetorial. Nas nossas contribuições e discussões com outras pessoas, há um acordo geral, quase geral sobre essa abordagem multisetorial.

Quanto ao modelo, podemos ter vários modelos, 1 é o modelo da (ICANN), mas podemos ter outros modelos.

Se vocês querem um curso de ação apropriado, devemos tratar outras questões, questões de prestação de contas ou quem é responsável, a respeito de quem e qual é a entidade a qual a (ICANN) ou seja quem for que administre a internet no futuro, deveria ser responsável. Então devemos ter muito cuidado quando nos referimos a esse modelo, a esse processo baseado no modelo e eu não sei se vocês vão mencionar isso

---

daqui a 18 meses, mas a comunidade, independentemente do modelo, deve estar preparada para tudo isso, esses 2 anos a mais, complementares ou de moratória pelo qual o governo dos (Estados Unidos) vai continuar, se esse modelo multisetorial não está preparado para abordar esse formato.

Essa é uma das questões importantes, mas em todas essas coisas a função do (DNS), os servidores raiz, proteção, localização, todas essas são questões importantes que devem encontrar-se e depender do princípio do que nós vamos discutir ou acordar em (São Paulo).

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada, (Irã).

Agora o (Japão).

JAPÃO:

Muito obrigado.

Primeiro, obrigado pela sua explicação tão amável. O (Japão) também recebe bem esse anúncio, essas ações concretas dessa abordagem multisetorial e, por outra parte, nós pensamos que deveríamos procurar um mecanismo de função para substituir o atual mecanismo do ponto de vista de prestação de contas.

Esse mecanismo é muito importante, essa questão da operação da internet. Não é uma intenção só, nós estamos muito interessados nessas questões e desejamos participar da discussão como membros do (GAC) de maneira proativa.



---

Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Japão).

BRASIL: Obrigado, (Larry). O (Brasil) definitivamente recebe muito bem, com beneplácito esse anúncio da (IANA), apoiamos o anúncio e em certo sentido o fato de termos essa reunião em (São Paulo), pensávamos que esse anúncio viria depois da reunião em (São Paulo), mas veio antes, faz parte do processo e essa reunião em (São Paulo) é ampla, de alto nível, como todos nós sabemos, e pensamos que será inevitável que essa questão será debatida em (São Paulo) e esperamos continuar discutindo isso em (São Paulo) e, como foi dito, não apenas a questão da transição que vamos começar, mas também entre outras coisas que serão tratadas em (São Paulo) e com a presença de delegações e o (timing) [00:56:44.25] que teremos em (São Paulo), consideramos que essa questão definitivamente vai ser colocada sobre a mesa e nossa intenção é ajudar também nesse sentido, nessa discussão.

LARRY STRICKLING: Quanto ao primeiro ponto, eu mencionei hoje que 1 dos fatores no procedimento é a aceitação global cada vez maior do processo multisetorial e eu me refiro ao (Brasil) especialmente como prova disso, então eu acho que vocês têm algum crédito por isso.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigado.



---

Temos agora a (Suíça), (União Africana), (Índia), (Nova Zelândia), (Turquia), (Comissão Europeia), (Alemanha), (Líbano) e (Canadá) e vamos tentar então concluir.

Suíça:

Obrigada e bom dia a todos. Achamos bom o anúncio, na (Suíça) nós achamos interessante o anúncio dos (Estados Unidos) especialmente porque é simbólico, que mostra uma confiança no modelo multisetorial de compartilhamento de responsabilidade, e isso vai continuar a funcionar nesse campo. Nós concordamos que isso deve ser feito com muito cuidado em termos de assegurar a estabilidade. Nós achamos que esse modelo multisetorial também vai funcionar no campo da internet observando que haverá mecanismos de inclusão, transparência e prestação de contas que vão decidir o sucesso do futuro modelo, e gostaríamos de indicar o nosso comprometimento como país com uma longa experiência de viver com diferentes culturas, de forma participativa.

Então com esses processos de baixo para cima, com pontos e contrapontos e como uma forma de comparar com o resto da comunidade.

CHAIR DRYDEN:

Agora a comissão da (União Africana).

COMISSÃO DA UNIÃO AFRICANA: Agradeço a (Larry) e à presidente. A (Comissão da União Africana), através do comissário, doutor (Ibrahim), esse anúncio histórico dos



---

(Estados Unidos) em relação à mudança da governança da internet é muito importante. Nós queremos contribuir e participar no processo para substituir os (Estados Unidos) em termos de supervisão e nós queremos uma nova forma de governança da internet, e nós queremos que o ecossistema da internet seja baseado em princípios comuns.

E quanto à nossa região, falando nas diferentes regiões que você passou, nós achamos que os vários países e regiões podem participar dessa discussão e contribuir para esse processo.

Muito obrigada.

LARRY STRICKLING: Muito obrigado, (Alice). Obrigado, (Makdar) e (Edmund).

CHAIR DRYDEN: Agora temos a (Índia).

ÍNDIA: Muito obrigado. O governo da (Índia) acha que esse anúncio dos (Estados Unidos) com a intenção de fazer a transição na coordenação da internet como primeiro passo na direção correta.

Quanto à governança da internet, nós achamos que é importante o comprometimento da (Índia) quanto a manter a internet um espaço seguro e queremos trabalhar de forma construtiva e ativamente com outros envolvidos para desenvolver essa proposta de transição de forma democrática e representativa e transparente.

---

O anúncio do reconhecimento desta visão multisetorial precisa se manter inclusiva e democrática, e há necessidade de internacionalizar a governança da internet. Essa proposta de transição para que tenha credibilidade e legitimidade e aceitação pela comunidade internacional deve ter esse caráter democrático. Os esforços para estabelecer essa proposta de transição são um movimento inicial que não leva em conta apenas a governança. Nós achamos importante manter fóruns internacionais multilaterais e mecanismos para gerenciar ou administrar os recursos da internet. Nós, junto com outros participantes, queremos participar do processo de transição, queremos garantir que esse processo seja representativo e democrático, que todas as partes devam estar envolvidas no processo.

Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada, (Índia).

Agora temos a (Nova Zelândia).

NOVA ZELÂNDIA:

Muito obrigado, presidente. Eu pedi para falar imediatamente depois da (Holanda) porque eu gostaria de enfatizar o nosso apoio.

A preocupação da (Nova Zelândia) quanto à governança da internet é que seja estável e confiável, isso deve ser mantido no mesmo nível que foi no passado.

Nós somos apenas uma pequena ilha no (Pacífico) que depende muito da internet. Eu acho que nossos colegas do (Irã) e (Índia) indicaram



---

essas complexidades de que a comunidade enfrenta com esse processo e eu concordo com isso.

E eu gostaria de dizer que agradecemos muito o papel que os (Estados Unidos) cumpriu até agora.

E finalmente eu gostaria de dizer que a (Nova Zelândia) vai participar totalmente do processo e espera poder contribuir de forma decisiva.

Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Agora temos a (Turquia).

TURQUIA:

Muito obrigado. Gostaria de expressar os meus sentimentos em relação a isso. Eu acho que é um momento histórico para todos nós a decisão do (NTIA). Damos as boas vindas a essas notícias, é muito importante e mostra que o modelo multisetorial agora tem segurança suficiente para levar à diante esse processo.

É uma grande responsabilidade para a (ICANN) e para o (GAC) para prosseguir com essa missão. Então a (NTIA) e o (ICANN), incluindo o (GAC), eu gostaria de dar os meus parabéns e eu desejo sucesso e gostaria de acrescentar que isso dará mais importância ao (GAC), à responsabilidade do trabalho do (GAC).

CHAIR DRYDEN:

Obrigada. Agora temos a (Comissão Europeia).



---

COMISSÃO EUROPEIA: Serei bastante breve. A (Comissão Europeia) dá as boas vindas a essa decisão. Eu acho que é bastante oportuna. Há uma grande confiança então nessa abordagem multisetorial entre todas as nações representadas aqui. Para nós é claro que esse foi o momento correto.

Eu acho que, como muitos outros, nós achamos que é uma tarefa importante substituir os (Estados Unidos) e estabelecer um mecanismo de prestação de contas.

Gostaria de agradecer muito a vocês, especialmente a (Neelie Kroes), foi uma das primeiras a congratulá-los por isso.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigado, (Comissão Europeia).

Agora tem a (Alemanha), a (África do Sul), (Líbano), (Canadá), (Egito), (Dinamarca), (Noruega) e (Grécia).

ALEMANHA: Obrigado por esta reunião. É muito interessante para nós, eu acho que esse intercâmbio foi muito importante, especialmente em relação ao futuro da (IANA) e da função da (IANA).

A (Alemanha) soube disso há 1 semana e tentamos entender mais como funcionaria a (IANA) e qual seria o seu futuro. É um objetivo ambicioso, nós sabemos, queremos participar na discussão e encontrar uma forma e solução para a comunidade multisetorial e ver como os governos podem participar.



---

Obrigado.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Alemanha).  
Agora, (África do Sul).

ÁFRICA DO SUL: Obrigado. O governo sul-africano, como foi afirmado, isso não significa exatamente o que significa esse anúncio da (NTIA). Vindo de um país em desenvolvimento é claro quem é o governo e o grau do setor privado, como ele participa e da sociedade civil, mas queremos saber quais são as organizações que participam e o interesse de quem nós representamos.

Nós achamos importante que a sociedade civil seja identificada. Nós somos contra essa abordagem do modelo, nós queremos que seja mais clara. A segunda coisa é que dizem que não é um processo, uma decisão final. Será que é intergovernamental ou serão os governos que terão a liderança? E também a questão de prestação de contas, é importantíssima par nós.

Levando em conta o impacto da internet sobre a segurança nacional, quem é que, no fim das contas, vai ser responsável pela prestação de contas? Quem será responsável se alguma coisa der errado? A (África do Sul) vai continuar a participar para garantir que a administração da internet seja transparente e inclusiva.

---

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada.

Agora temos o (Líbano).

LÍBANO:

Muito obrigado.

Um momento muito importante para a governança na internet, é um grande prazer de receber as notícias do (NTIA), do departamento de comércio de passar para uma governança global multisetorial.

O modelo deve ser global, transparente, livre de qualquer controle de qualquer governo ou empresa. Deve ser aberto, transparente, representativo, o processo deve levar à transição do modelo inclusivo em que diferentes povos e nações de todo o mundo tenha a mesma oportunidade na governança da internet.

Ao reconhecer o sucesso da custódia da (ICANN) em relação ao sistema de nome de domínio e a estabilidade da entidade, nós achamos que todos devem participar do processo para que seja muita participação. Nós devemos ter um processo de consulta para que todos os envolvidos, governos, setor privado, sociedade civil, academia, comunidade técnica e outras partes envolvidas, diferentes partes do mundo se engajem, participem e seja parte do processo de consulta. E esse processo deve ser aberto para todos.

Enfatizamos também que vemos que achamos que a (ICANN) deva liderar esse processo de consulta e devo levar em conta as necessidades dos países em desenvolvimento e levem isso em conta ao projetar o processo de consulta.



---

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada. (Canadá).

CANADÁ: Eu gostaria de apoiar então os colegas do (NTIA) pela transferência das funções. Queremos um diálogo amplo e inclusivo de toda a comunidade e queremos, esperamos muito dos resultados desse diálogo.

CHAIR DRYDEN: Agora temos (Egito).

EGITO: Muito obrigada. Eu gostaria de dizer que o (Egito) apoia essa etapa ou esse passo importante e oportuno e também reiterar que o (Egito) apoia os 4 princípios de que o (NTIA) não seja substituído por uma liderança governamental ou intergovernamental e gostaria também de perguntar se está claro qual será a solução final, como será avaliada, se vai manter dos 4 princípios, como mencionados no (NTIA).

LARRY STRICKLING: O que eu diria é que eu tenho certeza que a comunidade vai ter um plano consensual e que não terá problema de ser adotado por nós.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Egito).

Eu queria observar que como nós estamos ficando sem tempo, com a permissão da (Tracy), que vai liderar o próximo tópico, então ele



---

concordou que nós continuemos. Há uma sessão amanhã sobre o grupo de trabalho intercomunitário e muito obrigada então por nos ceder o seu tempo, então nós podemos ter esse tempo adicional para debater.

Então eu gostaria de fechar as inscrições. (Noruega), (Bélgica), (Grécia), (Mali).

DINAMARCA:

A (Dinamarca) também apoia esse anúncio do (NTIA) de colaborar ainda mais com as funções da (IANA), nós acreditamos em uma internet livre e aberta, no modelo multisetorial. É importante assegurar a estabilidade, inclusão e a transparência dos mecanismos de governança. A (Dinamarca) quer participar desse processo com a comunidade da internet.

CHAIR DRYDEN:

Muito obrigada. (Noruega).

NORUEGA:

Obrigado. Obrigado, (Larry), pela apresentação. Queremos apoiar o anúncio do governo americano pelo anúncio da globalização das funções da (IANA). Nós queremos contribuir para esse processo. Temos que levar em conta também a segurança e a estabilidade do (DNS).

CHAIR DRYDEN:

Agora a (Grécia).



---

GRÉCIA: Obrigado. A (Grécia) gostaria de apoiar esse anúncio dos (Estados Unidos). A (Grécia) apoia o princípio de preservar uma rede não fragmentada para manter a estabilidade e a segurança da internet global e também afirmamos o nosso comprometimento com o modelo multisetorial para promover a internet livre e aberta, assim como a credibilidade e transparência de todo o processo para facilitar a globalização da governança sem comprometer a segurança e a estabilidade do (DNS). E a (Grécia) quer muito contribuir para esse processo. Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN: Agora temos a (Bélgica).

BÉLGICA: Muito obrigado. A (Bélgica) também apoia o governo americano em relação à função da (IANA). É a coisa certa a fazer na hora certa, então mostra a sua confiança no modelo multisetorial. Nós concordamos com o governo americano quanto à necessidade de salvaguardar a segurança e estabilidade do sistema (DNS) e da internet. Eu acho que é importante reforçar o modelo multisetorial e o processo liderado pela (ICANN) deve ser lançado de forma muito inclusiva, levando em conta todas as propostas. Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Bélgica).  
Gostaria, então, de chamar o representante de (Mali).

---

MALI: Eu vou falar em (francês). Senhora presidente, (Mali) agradece à (ICANN).

Achamos o momento apropriado sobre essa questão tão importante e dado o papel que tem o (GAC) agora, aceitamos as razões e motivações dessa decisão.

Há uma decisão de iniciar esse processo e como será feita essa estratégia? Como será feita a transição e dentro de quanto tempo? Muito obrigada.

LARRY STRICKLING: Essa é a discussão que vai começar amanhã de manhã quando a (ICANN) vai reunir a comunidade para falar como realizar essa transição.

CHAIR DRYDEN: (Jamaica).

JAMAICA: Muito obrigado, presidente. Gostaria de registrar o apoio da (Jamaica) a esse movimento tão importante. No entanto, ao mesmo tempo temos que nos perguntar por que isso não aconteceu antes. Eu acho que foi um excelente passo, nós endossamos isso, mas gostaria de perguntar se grandes (players) [01:20:22.29] da indústria, como a (Cisco), a (Microsoft), (Google), etc., vão ter algum papel nisso.

LARRY STRICKLING: Bem, a maior parte das empresas que você mencionou apoiou a decisão, mas a decisão foi apenas nossa, do governo americano.



---

CHAIR DRYDEN: Muito obrigada.

SUÉCIA: Muito obrigado pela apresentação, (Larry). A (Suécia) se junta aos colegas para apoiar essa iniciativa oportuna. Mostra a confiança no modelo multisetorial e a (Suécia) quer discutir assuntos importantes que foram levantados aqui no (GAC) e em outros grupos.

CHAIR DRYDEN: Muito obrigado, (Suécia). Eu acho que agora temos o último pedido, alguém de (Taiwan).

TAIWAN: O (Taiwan) apoia todas as abordagens para fazer e promover a abertura da internet. Se a transição for feita da forma correta, nós apoiamos essa decisão, mesmo que seja muito difícil.

CHAIR DRYDEN: Obrigada.

Foi uma sessão muito útil e eu gostaria de agradecer, muito obrigada. Gostaria de agradecer muito a (Larry) por falar para nós sobre o anúncio dos (Estados Unidos), do governo americano e aos colegas por terem discutido com o (Larry) hoje. Então com isso você está liberado essa manhã e para o (GAC) eu acho que a coisa mais fácil para nós seria então fazer o almoço um pouco mais cedo, então às 2 nós voltamos com a sessão para o (Peter Nettlefold), da (Austrália), no início da tarde,



---

vai presidir e eu ou outros 2 vice-presidentes vão falar sobre os mecanismos de proteção de (NGO), (NGPC) e vamos ter uma atualização sobre o que está acontecendo em relação a isso. Então às 2 horas vamos começar e vocês estarão em boas mãos com o meu colega da (Austrália).

Tenham um bom almoço. Obrigada.

